

**Az RWA Magyarország Kft.
(adatok ld. lábrészben)
kereskedelmi jogügyleteire kötelezően alkalmazandó
Általános Szerződési Feltételek**

9. sz. módosítással egységes szerkezetben

Hatályba lépés napja: 2020. Február 01.

Közzététel: 2020. Március 01.

ALAPRENDELKEZÉSEK

1. Az Általános Szerződési Feltételekben alkalmazott szavak jelentése:

1.1. **ÁSZF:** Az RWA Magyarország Kft. Általános Szerződési Feltételei

1.2. **RWA:** RWA Magyarország Kft., akinek az azonosításra alkalmas adatai és elérhetőségei a lábrészben szerepelnek.

1.3. **Partner:** Az RWA-val jogviszonyra lépő természetes vagy jogi személyek, akikkel szemben az RWA-nak jogai vagy kötelezettségei keletkeznek.

1.4. **Felek:** Az RWA és a Partner együtt említve.

1.5. **Áru:** Az RWA és a Partner között létrejövő jogviszony tárgya, ami lehet Termény vagy Input.

1.6. **Termény:** Az Áruk azon csoportja, ahol a jogügylet tárgya az RWA által vásárolt mezőgazdasági termény.

1.7. **Input:** Az RWA által a Partner részére szigorú feltételekkel átadott azon termékek összessége, amelyek a Partner termelési folyamataihoz szükségesek.

1.8. **FCA (a):** A Partner köteles az Árut saját költségére és kockázatára az RWA által megjelölt fuvarozóhoz eljuttatni és neki fuvarozás céljára költségmentesen átadni. A költség és a kockázat a megadott földrajzi ponton az Árunak a fuvarozó részére történő átadása után a vevőt terheli.

1.9. **DAP:** A Partner azzal teljesíti, hogy a meghatározott célállomáson az RWA rendelkezésére bocsátja a beérkező szállítóeszközből kirakható Árut. Eddig minden kockázatot a Partner visel. Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, a Partner nem jogosult az Áru célállomáson történő kirakódása során felmerült költségei megtérítését követelni az RWA-tól.

1.10. **FOB:** Az Árut saját költségére és kockázatára köteles a kiszolgáltatóra kötelezett fél az indulási kikötőbe eljuttatni és a hajó fedélzetén a másik fél rendelkezésére bocsátani. Az árut kiszolgáltató fél köteles a másik fél által megnevezett elhajózási kikötőben a hajó fedélzetén átadni az árut, és erről őt értesíteni, továbbá a hajóraklevelet, minőségi és mennyiségi certifikátot kiállítani. A másik fél pedig köteles saját költségére fuvarszöveget szerződni az Áru elszállítására a megnevezett kikötőből, értesítést küldeni az átadás helyéről, idejéről.

1.11. **EXW:** Az Áru kiszolgáltatására kötelezett fél saját telephelyén köteles az Árut megfelelően csomagolva (a megfelelő olyan csomagolás jelent, amely biztosítja az áru épségben történő megérkezését), számlázva a másik fél rendelkezésére bocsátani. Nem köteles felpakolni a másik fél által biztosított járműre és nem feladata az exportra történő vámoltatás, de a másik fél kérésére, költségére, kockázatára gondoskodni köteles a szállítóeszközbe berakodásról, illetve segítséget kell adnia az Áru exportálásához szükséges okmányok megszerzéséhez. A költség és a kockázat a gyártótól a másik felet terheli.

1.12. **FCA Vagonba Rakva (b):** Az Árut a Partner a saját költségére és kockázatára köteles az indulási állomásra eljuttatni és vagonba rakva a szerelvényben a másik fél rendelkezésére bocsátani valamint erről őt értesíteni, továbbá a raklevelet, minőségi és mennyiségi certifikátot kiállítani. A másik fél pedig köteles saját költségére fuvarszöveget szerződni az Áru elszállítására a megnevezett állomásról, értesítést küldeni az átadás helyéről, idejéről.

1.13. **Írásbeli nyilatkozat, értesítések:** a cégszerűen aláírt, (magánszemély esetén két tanú aláírásával is ellátott) a másik fél által bizonyíthatóan közvetlenül átvett, vagy postán tértivevényes vagy ajánlott küldeményként megküldött okirat. Amennyiben az

RWA által ajánlott levélként megküldött küldemény átvétele vitássá válna, úgy beáll annak a védelme, hogy az átvétel napja a postára adást követő 5. nap. Fax és elektronikus levél kizárólag előzetes, egyedi írásbeli megállapodás alapján minősül joghatás kiváltására alkalmas jognyilatkozati formának, kivéve, ha az átvételt RWA utólagosan írásban elfogadóan visszaigazolta. Az RWA ráutaló magatartással, illetve az itt leírtaktól eltérően nem szerződik, és nem tesz érvényes nyilatkozatokat. Az RWA nem végez online-shopping értékesítést és házaló kereskedelmi tevékenységet sem. Promt-üzenetek esetén (ha az áru vagy szolgáltatás nyújtására és az ellenérték számla ellenében történő kifizetésére egy időben, azonnal sor kerül) az RWA eltekinthet az írásbeli ügyletkötési formától. A Partner számlája azzal a nappal tekinthető kézbesítettnek, amikor az az RWA székhelyére ténylegesen beérkezik.

1.14. **Szerződés:** az RWA és a Partner között írásban létrejött egyedi jogügylet, vagy keretmegállapodás.

1.15. **Teljesítés helye:** az RWA írásos eltérő rendelkezése hiányában (mely történhet az 1.8.- 1.12. szám alatti paragrafusokra való utalással is) az RWA székhelye.

2. Általános rendelkezések:

2.1. Az ÁSZF hatálya kiterjed az RWA által megkötött minden jogügyletre, az RWA és a Partner között akár belföldön, akár külföldön létrejött Szerződésekre kivéve, ha az RWA írásban ettől eltérően rendelkezik. Az egyoldalú jognyilatkozatokra az ÁSZF Szerződésekre vonatkozó rendelkezéseit megfelelően alkalmazni kell.

2.2. Az ÁSZF hatályos szövegét az RWA a **honlapján teszi közzé**. Az RWA az ÁSZF-t egyoldalúan módosíthatja, amely esetben arról a Partner elektronikus úton értesíti, és a módosítás hatályba lépésétől – ami eltérő rendelkezés hiányában a **közzétételt** követő 15. nap - a módosított ÁSZF-t kell a Felek egymás közötti jogviszonyaiban alkalmazni. Ez alól az jelent kivételt, ha a Partner a közzétételt és közlést követő 15 napon belül a módosítást írásban megkifogásolja. Kifogásközlés esetén a Felek egyeztetni kötelesek, melynek eredménytelensége esetén – amennyiben ez egy lényeges Szerződési pontot érint - a Felek a köztük fennálló jogviszony felmondására válnak jogosulttá. Felmondás hiányában a kifogásolt változtatást megelőzően utólag elfogadott ÁSZF rendelkezéseit kell alkalmazni a felek jogviszonyaira.

2.3. Az ÁSZF-től eltérő, azzal ellentétes vagy azt kiegészítő szerződési feltétel csak akkor válik a Szerződés részévé – ideértve az ÁSZF-et is -, ha azt a Felek írásban kifejezetten és kölcsönösen kikötötték, illetve elfogadták.

2.4. Az **RWA munkatársai** – a cégjegyzékben szereplő képviselők kivételével – írásos meghatalmazás nélkül nincsenek felhatalmazva ügyletkötésre és jognyilatkozat tételére.

2.5. Amennyiben a Partnerrel megkötött Szerződés – ideértve az ÁSZF-t is - egyes rendelkezései érvénytelenek, vagy érvénytelenné válnak, úgy ez nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. Az így hatálytalanná vált rendelkezés helyett ezen rendelkezést jogilag megengedett módon leginkább megközelítő rendelkezést kell alkalmazni.

2.6. Az RWA konkrét szerződéseiből és nyilatkozataiból nem vonható le következtetés más szerződéses viszonyok és nyilatkozatok létre, nemlétére, tartalmára, illetve az RWA szándékára, feltehető ügyleti akaratára. (Ptk. 6:63 § (5) bekezdés alkalmazási lehetőségének a kizárása) A **Partner ÁSZF-e** csak akkor vehető figyelembe, ha a Felek a Szerződésükben kifejezetten, írásban magukat annak hatálya alá vetették, és az RWA ÁSZF-nek az alkalmazhatóságát egyidejűleg kizárták.

2.7. A megrendelés elfogadása esetén az elfogadás időpontja a **szerződéskötés napja**, ha ez vitatott, akkor a teljesítés napja.

2.8. Abban az esetben, ha az RWA-nak a Partnerrel szemben nyitott követelése áll fenn, Partner az RWA-val szembeni lejárt követelését is csak azt követően jogosult jogi útra terelni, hogy ezt megelőzően írásban megkísérelte a nyitott követelések egymással szembeni kompenzálását, és ez a kompenzációs kísérlet a kezdeményezését követő 15 munkanapon belül sem

vezetett eredményre. Az RWA jogosult a saját tartozását a Partnerrel szembeni követelésébe egyoldalúan beszámítani.

2.9. Az RWA - elállása vagy felmondása esetén - a szerződéssel elérni kívánt cél megvalósítására alkalmas szerződést köthet harmadik féllel (fedezeti szerződés), és követelheti a Partnerrel szemben a szerződésben és a fedezeti szerződésben kikötött ellenértékek közötti különbség, továbbá a fedezeti szerződés megkötéséből eredő költségek és esetleges további károk megtérítését.

3. A tulajdonjogot érintő rendelkezések

3.1. A **Partner köteles** haladéktalanul **értesíteni** az RWA-t az Árut érintő valamennyi, az Áru szokásos felhasználásától eltérő hasznosításáról, vagy rendkívüli eseményről, így különösen a végrehajtási intézkedések foganatosításáról, valamint az Áru esetleges károsodásáról vagy megsemmisüléséről. A Partner köteles az RWA-t haladéktalanul értesíteni az Áruval kapcsolatos lényeges körülmények (így különösen, de nem kizárólagosan a birtoklási viszonyok módosulásáról, vagy az Áru állapotromlásáról) valamint a saját, a Szerződésben megadott adataiban beállt változásokról.

3.2. A Partner köteles az RWA-nak minden olyan tényt és körülményt, amely a Szerződés teljesítésére előre láthatóan kihatással lehet haladéktalanul, igazolható módon bejelenteni. A Partner kivételt nem tűrő módon köteles értesíteni az igényérvényesítő harmadik személyeket – így különösen végrehajtás, felszámolás, egyéb igényérvényesítés és birtokba vétel esetén – az RWA-nak az Áru fennálló (fenntartott) tulajdonjogáról, és köteles az értesítés megtörténtét követően haladéktalanul bemutatni az RWA részére az ennek megtörténtét bizonyító okiratokat. (értesítési kötelezettség).

3.3. A **Partner** az RWA-val szemben a szerződéses, vagy az ÁSZF-ben meghatározott kötelezettségei megszegése esetén **teljes kárfelelősség** terheli. A kárfelelősség, illetve szerződésszegés esetén az RWA jogosulttá válik a Szerződéstől egyoldalúan, azonnali hatállyal elállni.

4. Az RWA elállási, felmondási joga

Az RWA a szerződéskötést követően is jogosult az **egyoldalú elállásra**, ill. a saját teljesítésének az időleges – a visszatartás okának megszűnéséig tartó – visszatartására, anélkül, hogy erre alapítottan a Partner ellenérték, kártérítésre, kamatra, vagy valamely költségekre igényt tarthatna, ha

4.1. a szerződéskötést követően a gazdasági környezet jelentős megváltozása: például az Árut érintő, a piacot befolyásolni képes árszintváltozások – különösen a tőzsdeárak, nagybeszállítók listái, energiaszolgáltatók árai – legalább 10 %-os elmozdulása; az RWA-t finanszírozó pénzintézetek hitelkamatainak RWA-ra kedvezőtlen változása, a magyar jegybanki alapkamat, illetve a bankközi kamatláb (BUBOR) kedvezőtlen, legalább 0,5 %-os elmozdulása, a Ft/Euro árfolyam kedvezőtlen, előző napi záróárfolyamhoz képest legalább 10Ft/Euro elmozdulása; az árut érintő hatósági árak, díjak, adók, hatósági intézkedések költséget eredményező változása miatt azt szükségesnek látja;

4.2. a Partner gazdasági helyzete jelentősen – hátrányosan – megváltozik (például a Felek egyike – akár harmadik személyekkel szembeni – kötelezettsége teljesítésére esedékességkor nem képes, vele szemben felszámolási-végrehajtási eljárást kezdeményeztek, illetve egyébként a vagyont érintő biztosítási intézkedést foganatosítottak);

4.3. a Partnernek az RWA-val szemben 30 napon túli lejárt fizetési vagy termény átadására vonatkozó kötelezettsége van;

4.4. a Partner valamely, a jogviszony szempontjából jelentős körülmény tekintetében valótlan adatot szolgáltatott a szerződéskötés során;

4.5. a Szerződés létrejöttét követően a Partner vagyoni helyzetében negatív változás következik be, amely veszélyezteti a Partner teljesítőképességét. Ilyen esetnek minősül különösen:

- a Partnernek adó-, vagy más adók módjára behajtható, lejárt köztartozása keletkezik;

- a Partner vagyona vagyont terhelő zálogjogot jegyeznek be;
- a Partner adószámát a NAV felfüggeszti;
- a Partner a számviteli törvény szerint meghatározott vagyont vagy annak jelentős részét értékesíti;
- amennyiben a Partner maga termelte terményt értékesít és a Szerződésben meghatározott termőterületének valamelyikéhez kapcsolódó használati joga megszűnik;
- a Partner az RWA-val szemben olyan követelést próbál érvényesíteni (bármely jogviszonyból eredően), amelynek jogossága vitatott;

4.6. a Partner az RWA-val kötött bármely Szerződését súlyosan megszegi;

4.7. olyan egyéb információ jut az RWA tudomására, amely alapján a Partner szerződésszerű teljesítése meghiúsulhat.

4.8. az RWA a Szerződés teljesítését, illetve egyébként az Árut vagy a biztosítékokat érintő lényeges, addig nem ismert olyan információhoz jut, amely ismeretében a Szerződést meg sem kötötte volna, illetve amelyek ismeretében a szerződéses kötelezettségek további teljesítése tőle nem várható el.

5. A díjazás általános szabályai

5.1. A Partner a **beszámítás** jogával csak abban az esetben élhet, ha a beszámítani kívánt követelése bíróság által jogerősen megállapításra került, vagy a követelést az RWA írásban elismerte.

5.2. Az Áru ellenértékét a Felek helyett – erre történő hivatkozással – harmadik személy is joghatályosan teljesítheti.

5.3. Az **Áru ellenértéke** az RWA eltérő rendelkezésének hiányában magyar törvényes fizetőeszközben (HUF) értendő, és a fizetés is e pénznemben teljesítendő. Ha a szerződéskötéskor ellenszolgáltatásként meghatározott pénznem (kirovó pénznem) és a tényleges fizetés pénzneme (lerovó pénznem) egymástól eltér, az RWA-ra nézve kedvezőtlen árfolyamváltozás következményeit a Partner viseli.

5.4. Az RWA kifejezett rendelkezése esetén és előzetes értékmeghatározását követően a **teljesítés nem pénzzel** is történhet, ahol a teljesítés pénzben kifejezett értékét az RWA beszámítja a Partnerrel szembeni követelésébe.

5.5. Az RWA a Partner követeléseit szállítói számlán, tartozásait pedig vevőszámlán tartja nyilván. Igényérvényesítés esetén azt kell vélelmezni, hogy ezek a kimutatások valóságosak és helyesek. A Partnerrel megilleti az ellenbizonyítás joga.

6. Szavatosság és jótállás

A szavatossági és jótállási felelősségre az általános (Ptk. ill. a hatályos jogszabályokban előírt) szabályok az irányadók.

7. Kötbér

Ha a Partner a fizetési, Áru kiadására vonatkozó, vagy bármely más határidős kötelezettségét az RWA felé határidőben nem, vagy nem teljes körűen teljesíti, illetve az RWA-val nem számol el, úgy a Partner az RWA részére kötbér fizetésére köteles, amelynek a mértéke a Szerződésben kikötött fizetési kötelezettségének, illetve a késedelemmel kapcsolatba hozható Áru pénzben meghatározható ellenértékének 20 %-a.

8. Felelősségkorlátozás, vis maior

8.1. Az RWA kizárja a Partnerrel szemben fennálló esetleges felelősségét gondatlanság esetére. Az RWA kártérítési felelőssége egyebekben sem haladhatja meg a kártérítési üggyel érintett ügy ügyletértékének a 40%-t. Ez a korlátozás nem vonatkozik azon esetekre, ahol a Ptk. hatályos szabályai a kártérítés korlátozhatóságát kizárják. A felelősség korlátozása a vételár meghatározásánál figyelembe vételre kerül.

8.2. A Felek mentesülnek a szerződés kötelezettség alól, amikor olyan, előre nem látható körülmény (vis maior) merül fel, amely megakadályozza, vagy lehetetlenné teszi a Szerződés teljesítését. Ilyen körülmények pl.: háborús cselekmények, lázadás, szabotázs, harmadik személy által okozott rongálás

vagy bűncselekmény esetén bekövetkezett rendelkezésre nem állás, robbantásos merénylet, vagy más sürgősségi helyzet, elemi csapás, árvíz, tűzvész, villámcsapás, illetve más természeti katasztrófa vagy esemény, munkabeszüntetés, az államhatalmi szervek által fogantatott intézkedés, vagy a külön jogszabályban meghatározott esetekben és feltételekkel.

9. Tájékoztatási kötelezettség:

9.1. A Felek haladéktalanul kötelesek írásban tájékoztatni egymást minden olyan körülményről, amely jelen szerződés végrehajtására befolyással bír, vagy annak végrehajtását veszélyeztetheti, azonban az akadályközlés önmagában nem jelent automatikus felmentést a szerződés teljesítése alól. A Felek írásbeli tájékoztatásnak elfogadják az e-mailt, mint közlési módot is. Ezt a másik féltől eredőnek fogadják el, az ilyen jellegű értesítés érvénytelenségére nem hivatkozhatnak.

9.2. Az egyedi szerződés aláírásával a Felek szavatolják, hogy nem állnak csődeljárás, felszámolási eljárás, illetve végelszámolás alatt, továbbá ellenük végrehajtási eljárás sem folyik, valamint a társaságuk pénzügyi helyzete a szerződésben vállalt kötelezettségek határidőben történő teljesítésére alapul szolgál, ezt biztosítja.

9.3. Amennyiben a Partnernél jogutódlási vagy egyéb, a teljesítést érdemben befolyásolni képes folyamat indul, a folyamat megindulásával egyidejűleg erről írásban előre köteles értesíteni az RWA-t. A Partner és annak képviselője ezen kötelezettség megszegéséből származó károk teljes összegében történő megtérítésére köteles a polgári jog szabályai szerint.

10. Záró rendelkezések

10.1. A Felek Szerződésére a **magyar jog**, így különösen a Ptk. szabályai az irányadók. A Bécsi Vételi Egyezmény rendelkezései nem alkalmazhatók.

10.2. Az RWA a Partner Áruval kapcsolatban – írásban tett – **észrevételét, reklamációját kivizsgálja**, és erről az ügy természetétől függően, legkésőbb az észrevétel, reklamáció benyújtásától számított 30 napon belül írásban tájékoztatja a Partnert. Telefonon érkező észrevétel, reklamáció esetén az RWA az észrevétel, a reklamáció természetétől függően – indokolt esetben – írásban válaszol.

10.3. Arra az esetre, ha a Felek a vitát egyeztetéssel nem tudják rendezni, úgy a Szerződésből eredő vitáik elbírálására alávetik magukat a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara mellett működő Állandó Választottbíróóság kizárólagos illetékességének, amely a saját eljárási szabályzata szerint jár el..

10.4. A fogyasztókkal kapcsolatos jogviszonyokra a Ptk. fogyasztókra vonatkozó eltérő szakaszait kell alkalmazni.

I. számú függelék

Terményre vonatkozó az ÁSZF alaprendelkezéseit kiegészítő illetve eltérítő rendelkezései

1. Az I. számú függelék azon jogügyletekre alkalmazandó, amikor az RWA a Partnertől Terményt vásárol.

2. Amennyiben az ÁSZF alaprendelkezéseinek 1-10. pontjában leírtak és az I. számú függelék egyes rendelkezései között ellentét van, úgy a függelék rendelkezéseit kell alkalmazni.

3. A Partner **ajánlati kötöttsége** az eladási ajánlat megnevezésű iraton rögzített időpontig áll fenn.

4. Az **RWA** – ellenkező megállapodás hiányában – a saját **fizetési kötelezettségeit** az Áru átvételét, a tulajdonjog és más rendelkezési jogok korlátozásmentes átruházását, valamint a szabályszerű számviteli bizonylatok hozzá történő beérkezését követően **30 napon belül** köteles teljesíteni.

Termény mennyiségi és minőségi átvétele:

5. Ha az RWA az ellenérték megfizetésével késedelembe esik, a Partnernek az esedékesség napjától az ellenérték megfizetéséig eső időre **késedelmi kamat** jár, melynek mértéke megegyezik a mindenkorin jegybanki alapkamat mértékével. A Termény **mennyiségi átvételének helye** az RWA általi

elfogadásban konkrétan vagy paritással meghatározott hely. (RWA átvételi hely) A Termény súlya az, amit az RWA átvételi helyén lévő mérleg mutat. A Termény mérlegelését az RWA hitelesített hídmérleglen végzi/végezteti, amit a Felek jogosultak a helyszínen ellenőrizni. Amennyiben az átvételi hely érvényes hitelesítési engedéllyel nem rendelkezik, vagy az az átvétel pillanatában mér nincs hatályban, úgy az RWA által egyoldalúan meghatározott mérlegelési pont a mérvadó, és meghatározó. A mérlegelt súlyt mérlegjegyen kell feltüntetni. Az RWA visszaszolgáltatás esetén a Terményt a kezelési/tárolási veszteséggel csökkentetten adja vissza.

6. Az elismert **kezelési veszteség** magában foglalja a szárítási, tisztítási, tárolási és terménymozgatási veszteséget is, mértékére az RWA raktári nyilvántartásai az irányadók. Eddig a mértékig jogkövetkezmény a hiány miatt nem alkalmazható.

7. A Termény **minőségi átvételének helye** megegyezik a mennyiségi átvétel helyével amennyiben DAP, FOB, EXW, FCA Vagonba Rakva (b) paritásról van szó. FCA (a) paritásnál a vevő által meghatározott ponton végleges. A Termény minőségét az RWA által a betároláskor, FCA (a) paritás esetében lerakáskor, vett átlagminta tanúsítja. A mintavételt a Felek jogosultak a helyszínen ellenőrizni. A mintavétellel kapcsolatos, a helyszínen előadott, és megalapozott kifogást azonnal orvosolni kell. Fel nem oldható véleményeltérés esetén a Termény nem fogadható be. A mintavételi eljárással kapcsolatosan utóbb kifogás nem támasztható.

A Terményből gépkocsinként/vagononként legalább egy, a kocsira/vagonra felrakott Termény átlagos minőségét megfelelően tanúsító **minta vételezésére** kerül sor úgy, hogy a teljes betárolt mennyiség vonatkozásában három átlagmintát lehessen készíteni. A három átlagminta egyikét az RWA, a másikat a Partner őrzi meg a harmadik átlagmintából készült minőségi tanúsítvány elkészültéig. A harmadik átlagminta szolgál a Termény hiteles minőségének megállapítására. A Partner köteles a mintát a külső nedvességtől megóvni, és a manipulálhatatlanságot biztosítani. A mintazacsokón az alábbi adatokat kell feltüntetni: – dátum, - felrakó hely, - rendszám. a Partner az RWA kérésére köteles azt 24 órán belül kiszolgáltatni.

8. A **minőségvizsgálatot** – ilyen irányú igény esetén - az RWA választása szerinti GAFTA illetve FOSFA akkreditált laborban végezteti el a Partner költségére. A minőségi vizsgálat eredményének tudomásra jutásától számítottan 2 munkanap áll a Felek rendelkezésére a hiteles minta megkifogásolására. Határidőben tett kifogás hiányában a minőségi vizsgálat eredménye végleges, utólag nem vitatható. Határidőben tett kifogás esetén a Felek birtokában lévő minta felüellenőrzése szerinti minőség dönt. A minőségvizsgálatot az RWA választása szerint GAFTA illetve FOSFA akkreditált laborban végezteti el. Ha nincs érdemi minőségeltérés, úgy a felüellenőrzés költségét az a fél viseli, aki azt kezdeményezte, ha van érdemi minőségeltérés, úgy a felüellenőrzés költségét az a fél viseli, akinek a terhére azok változtak. Felüellenőrzés esetén a felüellenőrzés szerinti minőségi vizsgálat eredménye végleges, utólag nem vitatható.

9. Az RWA a gyűjtőraktárakba, saját tárolóhelyeire átvett Terményt nem őrzi és nem is kezeli elkülönítetten. Erre figyelemmel – ha az RWA a **Termény visszaszolgáltatására** köteles – az RWA az adott raktári átlagminőség szerinti Terményt szolgáltatja ki. A raktárból kiszolgáltatott Termény minősége vonatkozásában a felek elfogadják az RWA rendszeresen vett, a raktári átlagminőség megállapítását célzó aktuális raktári átlagmintájának minőségvizsgálati eredményét. A minőségvizsgálatot az RWA választása szerint GAFTA illetve FOSFA akkreditált laborban végezteti el.

10. Minőségi eltérésre alapított **kártalanítás** mértéke legfeljebb a Partner által elszenvedett, és bizonyítékokkal alátámasztottan kimutatott árkülönbözlet. Az árkülönbözlet kiszámításánál a Felek az RWA által kiszolgáltatott minőségű termény vonatkozásában a megelőző 10 napon belül az RWA által tett vételi ajánlatnak a legmagasabb összegét veszik figyelembe. Az RWA vételi ajánlatának az RWA által a szabadpiaci felvásárlásra meghatározott és közölt, a Termény kiszolgáltatásakor – és az

azt megelőző 10 napon – aktuális listaárát, ilyen listaár hiányában pedig az RWA által a szabadpiaci felvásárlóktól az adott minőség vonatkozásában bekért átlagos felvásárlási árat kell érteni. Az árkülönbözet a kétféle minőségű termény átlagos árának különbözete. Ha a kiszolgáltató Termény fentiek szerinti minősége meghaladja az átadáskori minőséget, úgy az RWA ebbéli igényét szintén az itt leírt rendelkezések megfelelő alkalmazásával kell megállapítani. A kártalanítás az áru tényleges kiszolgáltatását követő 15. napon válik esedékessé.

11. Az RWA a **Termény őrzésével, kezelésével, vizsgálatával kapcsolatos költségeit** aktuális listaárain számítja fel. Ezen költségei, illetve a minőségkülönbözetből eredő esetleges kára megtérítése fejében – ha a Termény kiadásáig azokat igazoltan a Partner nem fizette meg – az RWA jogosult a követelés erejéig a visszatartás jogával élni.

12. Amennyiben a Termény nem az RWA tulajdonában lévő tárolóban kerül elhelyezésre, úgy ott a Termény csak akkor helyezhető el, ha az adott tároló hely megfelelő (Teljes körű tűz és elemi kár ellen, amely tartalmazza: Tűz, földrengés, robbanás, csőtörés, vihar, felhőszakadás, villámcsapás, hó nyomás, technológiai csőtörés valamint betöréses lopás, rablás, vandalizmus ellen) **biztosításokkal** rendelkezik. Az itt leírtaknak mindenben megfelelő biztosítási jogviszonynak a tárolás teljes időszaka alatt fenn kell állnia, amit a Partner köteles ellenőrizni. Az itt leírtak megsértéséből fakadó károkért az RWA -al szemben a tárhely tulajdonosa, illetve üzemeltetője a Partnerrel egyetemlegesen felel, helyt állni köteles.

13. A Termény ára a beérett, egészséges, száraz, káros fizikai sérülésektől és káros toxinoktól mentes, természetes szagú terményre vonatkozik. Nem tartalmazhat élő és holt kártevőket, nem lehet molyos, bemelegedett, befűlledt, dohos, idegen szagú. Az itt nem szabályozott kérdésekben az MSZ adott terményre vonatkozó előírásai a mérvadók. A Terménynek meg kell felelnie a hatályos EU előírásoknak is.

14. A Partner köteles a berakás befejezését követő 12 órán belül írásos értesítést küldeni az RWA-nak, amely tartalmazza a feladás helyét, keltét, a feladott mennyiséget, a járművek azonosító számát. A **Partner köteles** haladéktalanul **értesíteni** az RWA-t a Terményt érintő minden információra kiterjedően, így különösen a Termény áthelyezéséről, mozgatásáról tárolón/telephelyen belül illetve a terményre jellemző kondícióktól eltérő állapotokról (úgy mint pl.: melegedett, befűlledt, dohos, idegen szagú) meghaladja a külső hőmérséklethez viszonyítva a +5°C és a hőmérséklet. 20°C fölött, mért a Terményben, raktári rovarfertőzöttség mértéke amely mintavételként min. 1db friss kelést vagy kifejlett raktári kártevőt jelent.), vagy rendkívüli eseményről, (beázás, csírásodás, jelentős mértékű tömörödés) amely miatt intézkedések szükségesek, valamint a Termény esetleges károsodásáról vagy megsemmisüléséről. Az értesítést a Partner igazolható módon köteles eljuttatni az RWA részére max. 2 naptári napon belül.

15. A Partner köteles a Vevő szállítási rendelkezése alapján a Terményt szállításra kikészíteni, a szükséges vizsgálatokat elvégeztetni, és az előírt okmányokkal ellátva gépkocsira rakni, az elszállított mennyiséget avizálni, és a szükséges okmányokat az RWA székhelyére 2 munkanapon belül elpostázní.

16. Az alábbi intézkedések/vizsgálatok a Partner költségére történnek: Gázosítás (amennyiben szükséges, 2 napon belül).

17. Az RWA jogosult a termény minőségét és mennyiségét a raktározás időtartama alatt ellenőrizni, ez azonban a Partnernem mentesíti a Termény minőségi, mennyiségi megóvásával kapcsolatos őt terhelő kötelezettségektől.

18. Az RWA a Partner által a számviteli szabályoknak és a szerződésnek is megfelelő számla ellenértékéből 5 % garanciális visszatartásra jogosult. Amennyiben az RWA ezen jogával él, úgy a garanciális visszatartást az ezzel érintett Terményre vonatkozó számlában külön sorban kell szerepeltetni.

19. A Termény minőségének az RWA vevője általi átvételekor is meg kell felelnie a minőségi előírásoknak. A Terménynek növény-, és állategészségügyi szempontból is meg kell felelnie a vonatkozó magyar és közösségi hatósági előírásoknak. Vitás

RWA Magyarország Kft. · 9141. Ikrény, Lesvár major · Postacím: 9020 Győr PFÜ Pf.: 3954 · Cg.: 08-09-026590, vezetve a Győri Törvényszék Cégbíróságán · KSH: 12195196-0141-113-08 · adószám: 12195196-2-08 · jöv. eng. sz: HU80489603001 · számlaszám.: 12023008-00165120-00100000 · képviselik: Sziártó Bálint és Paul Popa ügyvezetők együttes aláírási joggal ·

Tel.: +36 (21) 211-400 · Fax: +36 (21) 211401 · www.rwa.hu

4/5. oldal

helyzetben megdönthető vélelem keletkezik arra vonatkozóan, hogy az RWA kifogásai az Eladó terményátadásakor már fennálltak. Ezt a vélelmet a Partner megdöntheti, de a vélelem megdöntésére az általa az RWA felé szolgáltatott okmányok nem szolgálhatnak. A mennyiség és minőség biztosítását a Partner szavatolja. Amennyiben akár mennyiségben, akár minőségben az RWA részére átadott Terménynél eltérés mutatkozik az előzetesen bemutatotthoz képest, akkor a Partner más, saját tulajdonú készletével köteles helyt állni, vagy az RWA választatása alapján az RWA-nak megtéríteni a szükségessé váló költségeket (pl. tisztítás, rostálás, stb.).

20. Amennyiben a Termény minősége nem felel meg az elvárt és előírt követelményeknek, úgy az RWA jogosult – a Termény minőségi kifogásának felismerésétől számított 15 napon belül - a szerződéstől elállni. Ez esetben a Partner követelést az RWA-val szemben nem támaszthat.

21. A Partner hibás, hiányos, vagy nem teljesítése esetén az RWA a Tőzsdén (BÁT Budapest) fedezetvásárlást végezhet. Amennyiben a meghiusulásból vagy hibás, késedelmes teljesítésből eredő kár a kötbér összegét meghaladja, a Partner köteles a felmerült károk és többletköltségek (pl. fedezeti vásárlás értékkülönbözete, stb.) megtérítésére is.

22. A Partner az RWA-t, az ellenőrzési körön kívül eső a szerződés teljesítését akadályozó ok(ok)ról annak bekövetkeztétől számított 48 órán belül írásban, igazolható módon – az érintett területeket feltüntetve, a kár százalékos arányát megadva, értesíteni köteles. Az értesítést követően a Felek közösen is végezhetnek terület bejárást, dokumentálást. Az értesítés elmulasztása a jelen ÁSZF-ben meghatározott kötbérkötelezettséggel jár. A szerződés teljesítését akadályozó ellenőrzési körön kívül eső ok egyébiránt csak akkor tekinthető elfogadottnak, ha a határidős bejelentést követő 5 munkanapon belül a Partner minimálisan az alábbi eredeti bizonylatokkal igazolja annak fennállt: (i) ok és körülmények pontos leírása (kár okának megjelölése: jégeső, aszály, belvíz, vihar, fagy, felhőszakadás, mezőgazdasági árvíz (nem emberi beavatkozás miatti), természeti csapás, homokverés, tűz (nem emberi beavatkozás miatti) (ii) a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara (NAK) károkot igazoló írásos nyilatkozata (érintett területek és a kár százalékos aránya) (iii) fényképfelvételek (iv) az OMSZ vonatkozó adatai. Amennyiben a teljesítési akadályközlés pontatlan, az ellentmondásokat a Felek közösen megpróbálják feloldani, ennek sikertelensége esetén az RWA a bejelentést elutasíthatja.

23. A káresemény bejelentésének elfogadott módja: telefonon a 06-21-211-0400 számon (víta esetén az Eladó bizonyítási kötelezettsége, hogy a hívás megtörténtét igazolja) e-mail: termeny@rwa.hu

II. számú függelék

Az inputra vonatkozó az ÁSZF alaprendelkezéseit kiegészítő illetve eltérítő rendelkezései

1. Az I. számú függelék azon jogügyletekre alkalmazandó, amikor az RWA a Partner részére inputanyagot biztosít a termelési folyamatai biztosításához.

2. Amennyiben az ÁSZF alaprendelkezéseinek 1-10. pontjában leírtak és az II. számú függelék egyes rendelkezései között ellentét van, úgy a függelék rendelkezéseit kell alkalmazni.

3. **Ajánlati ár (listaár):** a közzététel napján érvényes kötelező érvényű nettó ár. Az RWA a listaárát a Partnerrel kérésre külön is közli. A listaárak visszavonásig érvényesek.

4. **Halasztott fizetés:** A Partner az RWA-val megkötött szállítási szerződés alapján, az abban foglalt feltételek elfogadásával kap Árut az RWA-tól, aminek az ellenértékét 30 napon belül nem köteles kiegyenlíteni. A fizetési határidő azonban nem haladhatja meg a 365 napot.

5. Az **Áruval kapcsolatos információ** csak tájékoztató jellegű. Az Áru reklámanyagokban, hirdetésekben illetve az interneten történő bemutatása nem minősül ajánlatnak, hanem kötetlen felhívás a lehetséges Partnerek számára. A technikai természetű,

valamint az Áru formájára, színére és súlyára vonatkozó egyéb adatok változtatásának a jogát az RWA fenntartja.

6. A **Partner ajánlati kötöttsége** az RWA-val szemben az ajánlat, megrendelés RWA-hoz történő beérkezésétől számított 15. nap 24.00. órájáig áll fenn.

7. Nem minősül **szerződésszegésnek** az RWA részéről, ha a megrendelés teljesítése részben, vagy egészben az RWA beszállítóinak (alvállalkozóinak) késedelme, vagy teljesítésének hiánya miatt nem lehetséges.

8. Ha valamely Áru nem vagy nem kellő mennyiségben áll rendelkezésre, úgy az RWA a Partnert tájékoztatja erről a körülményről. Az RWA a már teljesített és szolgáltatással nem fedezett ellenszolgáltatást ebben az esetben 30 napon belül visszaszolgáltatja. Az RWA-t ezen felül további kötelezettség a Partner felé nem terheli.

9. A **teljesítési határidőt** az RWA egyoldalúan meghatározhatja, de a Partner megrendelésen feltüntetett rendelkezéseit a lehetőségek keretei között figyelembe veszi. Az RWA által írásban vállalt szállítási határidőt automatikusan meghosszabbítják azok a körülmények, amelyek miatt a teljesítést az RWA egyébként visszatartaná, illetve amelyek miatt az RWA a Szerződéstől egyébként elállhatna. A szállítási határidőt meghosszabbítja a Partner késedelme is.

10. Az RWA az **Áru tulajdonjogát** a vételár, ellenérték teljes megfizetéséig, illetve kompenzáció megtörténteig fenntartja.

11. A Partner köteles a tulajdonjog fenntartás időszaka alatt az Árut díjmentesen, megfelelő gondossággal, szakszerűen – a jó gazda módjára – őrizni és kezelni. Amennyiben karbantartási és vizsgálati munkálatok válnak szükségessé, azokat a Partner a saját költségére köteles rendszeresen elvégeztetni.

12. A Partner az Árut a Szerződés céljának megfelelően használhatja fel, illetve hasznosíthatja.

13. Az Árut kereskedelmi célból megvásároló, de annak ellenértékét meg nem fizető Partner az Árut a rendes üzletmenete körében akkor jogosult **továbbértékesíteni**, ha az ebből fakadó valamennyi követelését illetve bevételét ezen értékesítésre szóló szerződéssel az RWA-ra engedményezi, és erről a szerződés megkötésével az RWA-ot közvetlenül is értesítette. Ezek egyben a továbbértékesítésre vonatkozó szerződés érvényes létrejöttének a feltételei. Az RWA az engedményezést nem köteles elfogadni. A Partner egy ilyen jellegű jogügyletnél a követeléssel az RWA előzetes hozzájárulása nélkül nem rendelkezhet, így különösen nem engedheti el, nem mérsékelheti, és nem zálogosíthatja el.

14. Amennyiben tulajdonjog fenntartása alatt, az Áru össze- vagy feldolgozásra és/vagy megmunkálásra kerül, az így létrejött új dolgon az RWA az általa szállított Áru és a feldolgozott Áru értékének arányában szerez tulajdoni hányadot.

15. Elállás esetén a Partner köteles az RWA-nak az Árut az RWA által meghatározott helyen és időben visszaszolgáltatni.

16. A hitelbiztosítékkal intézett jogügyletek esetében, ha az RWA fentiek szerinti elállási joga megnyílt, az RWA egyoldalúan úgy is dönthet, hogy a további teljesítéseket a Partner előre fizetéséhez köti. Erről a Partnert írásban értesíti, megadva a fizetési határidejét is, melynek megszegése az ÁSZF általános rész 9. pontban leírt jogkövetkezésménnyel jár (kötér).

17. Az RWA ellenkező rendelkezése hiányában az Áru szokásos csomagolási költségeit és a raklapköltségeket a listaárai szerint számítja fel, a különleges csomagolási költségekre pedig egyedi árat állapíthat meg. A csomagolási költséget a Partner viseli.

18. A Partner a vételárat az RWA által meghatározott módon egyenlítheti ki. Az így alkalmazott kiegyenlítés minden költsége (pl: átutalás, váltóbeszedés stb.) a Partnert terheli.

19. A Partner – az RWA ellenkező rendelkezése hiányában – az ellenszolgáltatást szabályszerű számla ellenében az Áru átvételekor azonnal köteles megfizetni.

20. Ha az RWA **fizetési haladékt** engedett, - az RWA eltérő írásos nyilatkozatának a hiányában - az RWA teljesítésétől illetve a szolgáltatás nyújtásától, mint kezdő naptól az esedékesség napjáig halasztott fizetés átalánydíjat számít fel. Amennyiben a jegybanki alapkamat a szerződéskötést követően legalább évi 0,5

%-os mértékben változik, úgy az RWA az általa követelt halasztott fizetés átalánydíj mértékét a változásnak megfelelő mértékben egyoldalúan, a változás mértékével arányosan jogosult megváltoztatni.

21. Az RWA fenntartja magának a jogot, hogy a teljesítést a Partner személyéhez kötöttnek minősítse, és erre hivatkozással a harmadik személy teljesítését visszautasítsa. Ha a Partner helyett teljesítő harmadik személlyel szemben az RWA beszámításra alkalmas követeléssel rendelkezik, akkor az RWA fenntartja azt a jogot, hogy a harmadik személy teljesítését elsősorban a vele szembeni követelésébe számítsa be, s csak az ezt meghaladó részt fordítsa a Partner tartozásának kiegyenlítésére.

22. Ha a Partner az ellenérték megfizetésével késedelembe esik, az RWA-nak az esedékesség napjától az ellenérték megfizetéséig eső időre késedelmi kamat jár, melynek mértéke: évi 15%. Amennyiben a Partner valamely fizetési kötelezettségével hátralékba esik és ezt a hátralékát az RWA első felszólítására sem egyenlíti ki, úgy az RWA által adott póthatáridő lejártával valamennyi az RWA-val szemben fennálló jövőbeni kötelezettsége is lejártá válik.

23. Halasztott fizetés esetén a Partner által fizetendő havi ügyleti kamat mértékét az RWA-val megkötött szállítási szerződés tartalmazza.

24. A Partner a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását az RWA -al közölni. A **közlés késedelméből eredő kárért** a Partner felel. A Partner köteles az átvett Árut minőségi és mennyiségi szempontból haladéktalanul megvizsgálni, és a felismerhető hibát az Áru átvételétől számított 1 munkanapon belül az RWA-nak írásban jelezni. A Partnert terheli az igényérvényesítés feltételeinek bizonyítása, így különösen a hiba megállapításának és a hiba időben történő bejelentésének az igazolása

25. Az RWA jótállást – a jogszabályon alapuló kötelező **jótállás** esetét kivéve – nem vállal.

26. Amennyiben az RWA a Partnert érintően biztosítási jogviszonyt hoz létre valamely biztosítóval, és ez a biztosító a biztosítási összeget adott szerződési perióduson belül csökkenti, a Partner aktuális gazdasági helyzetének figyelembe vételével, és ezáltal ennek a biztosításnak az értéke már nem nyújt fedezetet a Partner megrendeléseire.

27. A fuvarköltséget az RWA – amennyiben a megrendelés elfogadásakor az Áru szállítását is az RWA vállalja – a listaárai szerint számítja fel. A fuvarköltséget a Partner viseli.

28. Az RWA jogosult a szükségessé vált (például biztosítéki) okiratok megszerkesztéséért – kivéve, ha azok elkészítését a Partner finanszírozza közvetlenül - okiratonként az ügyletérték 0,5 %-a +ÁFA mértékű költséget a Partnerre átkérni.

29. A kárveszély az Áru Partner általi átvételével száll át az Partnerre.

30. Az RWA és a Partner által megkötött ügylet hatályosságának alapfeltétele a megfelelő, az RWA által meghatározott biztosíték nyújtása. A biztosíték fajtája az RWA kockázatának a mértékéhez igazodik. A kockázat számításakor a Partner fizetési kötelezettségének a volumenén, illetve az RWA – Partner érdekében történő – kötelezettségvállalásán túl figyelembe kell venni a finanszírozás költségét is, mégpedig a halasztott fizetés átalánydíját és az RWA kockázatvállalásának időtartamát.